



NWT WILDLIFE CARE COMMITTEE WILDLIFE HANDLING REPORT

The handling of animals for research or management purposes is a privilege. This report must be completed when an approved project involving animal handling is concluded, within three months of completion of project activities falling under the permit, and/or when applying for an extension to an existing protocol. Additional handling permits will not be granted until ECC has received a report on work done under a previous permit.

Please complete and return this form to:
**NWT Wildlife Care Committee, Wildlife Management
Environment and Climate Change
Government of the Northwest Territories
500, 5102-50th Avenue, Yellowknife, NT X1A 3S8**
Email: WildlifeCareCommittee@gov.nt.ca
Fax: (867) 873-0293

If more space is required, please attach additional pages.

COMITÉ DE PROTECTION DE LA FAUNE DES TNO RAPPORT DE MANIPULATION DE LA FAUNE

La manipulation d'animaux à des fins de recherche ou de gestion de la faune est un privilège. Ce rapport doit être rempli lorsqu'un projet approuvé comportant la manipulation d'animaux est terminé, et ce, dans les trois mois suivant la date d'expiration du permis ou au moment de présenter une demande de prolongation pour un protocole existant. Aucun permis de manipulation supplémentaire ne sera octroyé tant que le MECC n'aura pas reçu un rapport précisant le travail réalisé en vertu d'un permis précédent.

Veillez remplir et envoyer ce formulaire à :
**Comité de protection de la faune des TNO, Gestion de la faune
Environnement et Changement climatique
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
500-5102, 50^e Avenue, Yellowknife NT X1A 3S8**
Courriel : WildlifeCareCommittee@gov.nt.ca
Télécopieur : 867-873-0293

Si vous avez besoin de plus d'espace, veuillez ajouter les pages nécessaires.

I. General Information / Renseignements généraux

Project Leader / Chef de projet		
Last Name: Nom :	Given Name(s): Prénom(s) :	
Position or Title: Poste ou titre :	Agency or Organization: Organisme ou organisation :	
Address: Adresse :	Postal Code: Code postal :	
Email: Courriel :		
Phone No.: N° de téléphone :	Fax No. : N° de télécopieur :	Date (DD/MM/YYYY): Date (JJ-MM-AAAA) :
Title of Project: Titre du projet :		
Project Start Date (DD/MM/YYYY): Date de début du projet (JJ-MM-AAAA) :	Project End Date (DD/MM/YYYY): Date de fin du projet (JJ-MM-AAAA) :	
NWT WCC #: N° CPFTNO :	WRP #: N° LARF :	

II. Animals Handled During Project / Animaux manipulés pendant le projet

Species / Espèce :	Numbers / Nombre : Young of the Year _____ Adult Male _____ Jeune de l'année _____ Mâle adulte _____ Juvenile Male _____ Adult Female _____ Jeune mâle _____ Femelle adulte _____ Juvenile Female _____ Jeune femelle _____	Dates (DD-MM-YYYY) / Dates (JJ-MM-AAAA) : _____ to / à _____
Species / Espèce :	Numbers / Nombre : Young of the Year _____ Adult Male _____ Jeune de l'année _____ Mâle adulte _____ Juvenile Male _____ Adult Female _____ Jeune mâle _____ Femelle adulte _____ Juvenile Female _____ Jeune femelle _____	Dates (DD-MM-YYYY) / Dates (JJ-MM-AAAA) : _____ to / à _____
Species / Espèce :	Numbers / Nombre : Young of the Year _____ Adult Male _____ Jeune de l'année _____ Mâle adulte _____ Juvenile Male _____ Adult Female _____ Jeune mâle _____ Femelle adulte _____ Juvenile Female _____ Jeune femelle _____	Dates (DD-MM-YYYY) / Dates (JJ-MM-AAAA) : _____ to / à _____

III. Animal Capture and Handling / Capture et manipulation des animaux

Chase Times: Average Chase Time (seconds): _____	Range (seconds) _____	to (seconds) _____
Temps de chasse : Temps moyen de chasse (secondes) : _____	Fourchette (secondes) _____	à (secondes) _____
Handling Time per Animal: Average Handling Time (minutes:seconds):		
Durée de manipulation par animal : Durée moyenne de manipulation par animal (minutes : secondes) : _____		
Range (minutes:seconds) _____ to (minutes:seconds) _____		
Fourchette (minutes : secondes) _____ à (minutes : secondes) _____		
Ambient Temperatures: Average Ambient Temperature (degrees Celsius):		
Températures ambiantes : Température ambiante moyenne (degrés Celsius) : _____		
Range (degrees Celsius) _____ to (degrees Celsius) _____		
Fourchette (degrés Celsius) _____ à (degrés Celsius) _____		
Collars Deployed:	Number Deployed	Type of Collars
Colliers émetteurs utilisés :	Nombre de colliers utilisés _____	Type de colliers _____
<p>Animal Handling Summary – Provide a brief description of project activities, including animal information, as well as successes, challenges and outcomes to do with animal capture, monitoring, sampling and release.</p> <p>Résumé de la manipulation d'animaux — Fournir une brève description des activités du projet, y compris des renseignements sur les animaux, ainsi que des succès, des défis et des résultats liés à la capture, au suivi, à l'échantillonnage et à la libération des animaux.</p>		

IV. Drugs and Chemicals / Drogues et substances chimiques

Immobilization Drugs: Names of Immobilizing Drugs Used

Drogues d'immobilisation : Nom des drogues d'immobilisation utilisées _____

Drug Dosage: Average Dosage (mg/kg) _____ Range (mg/kg) _____ to (mg/kg) _____

Dose : Dose moyenne (mg/kg) _____ Fourchette (mg/kg) _____ à (mg/kg) _____

Induction Time: Average Induction Time (minutes:seconds):

Durée d'induction : Durée moyenne d'induction (minutes : secondes) : _____

Range (minutes:seconds) _____ to (minutes:seconds) _____

Fourchette (minutes : secondes) _____ à (minutes : secondes) _____

Reversal Agents Used: Name of Reversal Agent Used

Agents désactivateurs utilisés : Noms des agents désactivateurs utilisés _____

Average Dosage (mg/kg): _____ Range (mg/kg) _____ to (mg/kg) _____

Dose moyenne (mg/kg) : _____ Fourchette (mg/kg) _____ à (mg/kg) _____

Recovery Time: Average Recovery Time (minutes:seconds):

Durée de réveil : Durée moyenne de réveil (minutes : secondes) : _____

Range (minutes:seconds) _____ to (minutes:seconds) _____

Fourchette (minutes : secondes) _____ à (minutes : secondes) _____

If a reversal agent was not used, were animals monitored to ensure full recovery?

Yes No
Oui Non

Si un agent désactivateur n'a pas été utilisé, les animaux ont-ils fait l'objet d'une surveillance visant à s'assurer de leur réveil complet?

If not, explain why / Si non, veuillez expliquer pourquoi :

Measures taken to ensure meat from drugged animals did not enter human food chain:

Mesures prises pour veiller à ce que la viande provenant des animaux auxquels on a administré des médicaments n'entre pas dans la chaîne alimentaire humaine :

V. Fate of Animals

Sort des animaux

List any injuries, deaths or complications that occurred during the project. Note that this information can/may be reported to the appropriate wildlife management and enforcement authorities within the NWT.

Veillez indiquer les blessures, complications et décès survenus au cours du projet. Veuillez prendre note que ces renseignements pourraient être signalés aux autorités concernées de gestion de la faune aux TNO.

Confirm what was done with carcasses (i.e. Was the carcass disposed of properly? Was the carcass returned to Yellowknife for full necropsy? Was the carcass left in field? Was the meat distributed to the nearest community?).

Confirmer ce qui a été fait avec les carcasses (par exemple, la carcasse a-t-elle été éliminée correctement? La carcasse a-t-elle été transportée à Yellowknife pour une nécropsie complète? La carcasse a-t-elle été laissée sur place? La viande a-t-elle été distribuée à la collectivité la plus proche?)

Provide context of incidents of animal injury, mortality or euthanasia, including suspect reasons for event/decision, whether incident was investigated, by whom, and any relevant outcomes. Describe whether the incident could have been avoided and changes, if any, were/will be implemented to mitigate future risks.

Fournir des renseignements sur le contexte entourant les blessures, la mortalité ou l'euthanasie d'animaux, sur les raisons suspectes des incidents et des décisions, sur les enquêtes (le cas échéant) et les personnes les ayant réalisées et tous les résultats pertinents. Décrire si l'incident aurait pu être évité et, s'il y a lieu, les changements qui ont été ou seront mis en œuvre pour atténuer les risques futurs.

Please check the ECC website, www.ecc.gov.nt.ca, for more information and when reports are required.

Visitez le site Web du MECC www.ecc.gov.nt.ca pour de plus amples renseignements et pour connaître les exigences de déclaration.

Declaration

I, the undersigned, assure that all animals handled in this research will be cared for in accordance with the recommendations of the Canadian Council on Animal Care, the CCAC Guidelines On The Care and Use of Wildlife, NWT Wildlife Care Committee and all applicable NWT and Federal legislation.

All people using animals under my direction have been trained to use appropriate methods and have read and agreed to comply with this protocol.

All personal information contained on this form is collected under the authority of the *Wildlife Licenses and Permits Regulations* Section 11.(3) is used for the purposes of assessing and processing your application request. If you have any questions in relation to the information collected on this form, please contact the Wildlife Veterinarian by phone at 867-767-9237 ext. 53232, by email at WildlifeCareCommittee@gov.nt.ca or by mail at PO Box 1320, Yellowknife NT X1A 2L9.

Name / Nom

X

Signature : Principal Investigator / Chercheur principal

Déclaration

Je soussigné(e) certifie que tous les animaux manipulés dans le cadre de cette étude seront traités conformément aux recommandations du Conseil canadien de protection des animaux, aux Lignes directrices du CCPA sur le soin et l'utilisation des animaux sauvages et à toutes les lois applicables aux TNO et à l'échelle nationale.

Toutes les personnes utilisant des animaux sous ma direction ont été formées pour employer les méthodes appropriées et ont lu ce protocole et consenti à s'y conformer.

Tous les renseignements personnels contenus dans le présent formulaire sont recueillis conformément au paragraphe 11(3) du *Règlement sur les permis et licences relatifs à la faune*, et sont utilisés aux fins de traitement et d'évaluation de votre demande. Pour toute question concernant les renseignements recueillis dans le présent formulaire, communiquez avec le vétérinaire de la faune par téléphone, au 867-767-9237, poste 53232, par courriel, à l'adresse WildlifeCareCommittee@gov.nt.ca ou par courrier, au C. P. 1320, Yellowknife NT X1A 2L9.

Date (DD/MM/YYYY) / Date (JJ-MM-AAAA)